Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 46 (1959)
Heft: 12

Artikel: Villa à Cologny, Genève : architecte : Georges Brera FAS; Genève
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-36046

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Villa à Cologny, Genève

1

Architecte: Georges Brera FAS, Genève

Dans l'élaboration du projet de cette habitation particulière, plusieurs conditions ont été déterminantes pour le choix d'une solution, par exemple:

- la déclivité du terrain situé sur le coteau de Cologny
- un point de vue exceptionnel sur la rade de Genève
- assurer aux différentes parties de cette importante habitation une intimité particulière (séjour-réceptions, habitation des hôtes, privée ou du personnel)
- créer un espace suffisamment vaste pour les réceptions estivales (liaison du bâtiment séjour-réceptions, hall d'été et patio dégagé vers la vue)
- protéger les bâtiments et leurs terrasses de la bise.

Les trois parties distinctes de cette maison, le bâtiment séjour-réceptions (A), celui des hôtes (B) et celui du maître de maison (C), sont réunies autour du patio au centre duquel est aménagée une piscine abritée des vents.

Ces trois parties sont disposées sur des plans de niveaux différenciés: de ce fait, chaque partie bénéficie d'une vue dégagée vers la rade.

Le bâtiment de séjour-réceptions est au premier niveau, il est en contact avec le hall d'été placé sous le bâtiment prédominant des hôtes. Le hall d'été s'ouvre largement sur le patio et les jardins environnants et suspendus. L'accès du bâtiment de séjour-réceptions s'effectue soit par la rampe-escalier d'accès, soit par l'entrée située au sous-sol de plain-pied sur la place d'accès et de stationnement des véhicules.

Le bâtiment de l'habitation privée est disposé au niveau intermédiaire (séjour-réceptions et hôtes) à un emplacement assurant au maître de la maison une intimité et une tranquillité absolues.

L'habitation du personnel est placée au sous-sol de plain-pied, au niveau des jardins orientés vers le lac. Cette situation assure une indépendance complète à ce service.

La réalisation de cette villa a posé d'autres problèmes, et en particulier:

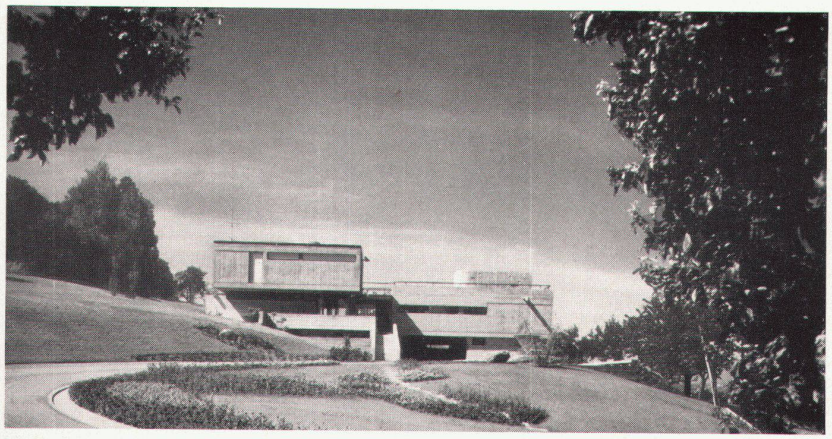
a) structure et travaux d'ingénieur, collaborateur M. P. Waltenspuhl, ing.;
b) équipement intérieur et agencement, collaboratrice Mme A. Baumeister;
c) installations techniques et réalisation, collaborateurs MM. E. Denzler et J. Arnold.

Structure et travaux d'ingénieur:

Par contraste avec la diversité des volumes, la volonté de traiter l'architecture avec la plus grande simplicité, en évitant toutes structures verticales superflues, a conduit vers une solution de parois portantes en béton armé. Les parois portantes, ainsi que les sommiers ont été coffrés horizontalement, par opposition aux parois secondaires de remplissage, coffrées verticalement; cette différentciation exprime clairement le système constructif.

Equipement intérieur et agencement:

La plus grande sobriété dans le choix des matériaux et des couleurs a été recherchée, afin d'assurer l'unité entre les éléments intérieurs et extérieurs de cette habitation. Toutes les liaisons entre les trois parties distinctes de la villa, soit le bâtiment de séjour-réceptions (A), celui des hôtes (B), et celui du maître de maison (C), sont très ajourées sur le patio; elles ont été traitées intérieurement dans les mêmes matériaux qu'à l'extérieur, en béton brut de décoffrage. Le bâtiment de séjour-réceptions est constitué d'une vaste pièce dont le centre est occupé par une cheminée à double vue sur le foyer; l'enveloppe de section elliptique de cette cheminée, traitée en béton brut de décoffrage, se prolonge sur la toiture-terrasse pour abriter barbecue et canaux de fumée.



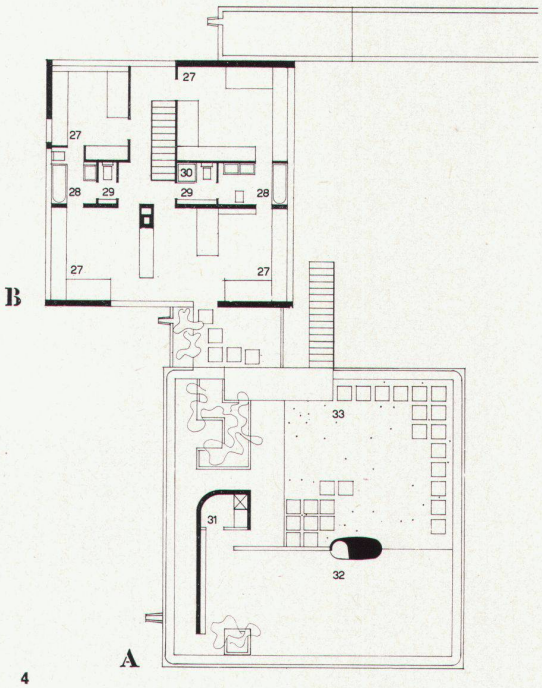
2

La menuiserie intérieure et extérieure, ainsi que le mobilier incorporé sont en chêne légèrement teinté gris; les panneaux sollicités sont revêtus de plaques synthétiques blanches. Le mobilier léger, les revêtements des parois et des sols, ainsi que les rideaux ont été traités dans une gamme de coloris de tonalité grise, variant du blanc au noir. Seuls les revêtements des sièges sont de couleur différente.

Installations techniques et réalisation:

La réalisation du gros œuvre en béton brut de décoffrage a demandé de la part de l'entreprise un effort particulier afin que les parements restent authentiques. Cette grande simplicité d'aspect cache de délicats problèmes d'isolation. L'ensemble des installations techniques a été incorporé au gros œuvre; cette conception a exigé la collaboration étroite des différents corps de métier.

G. B.



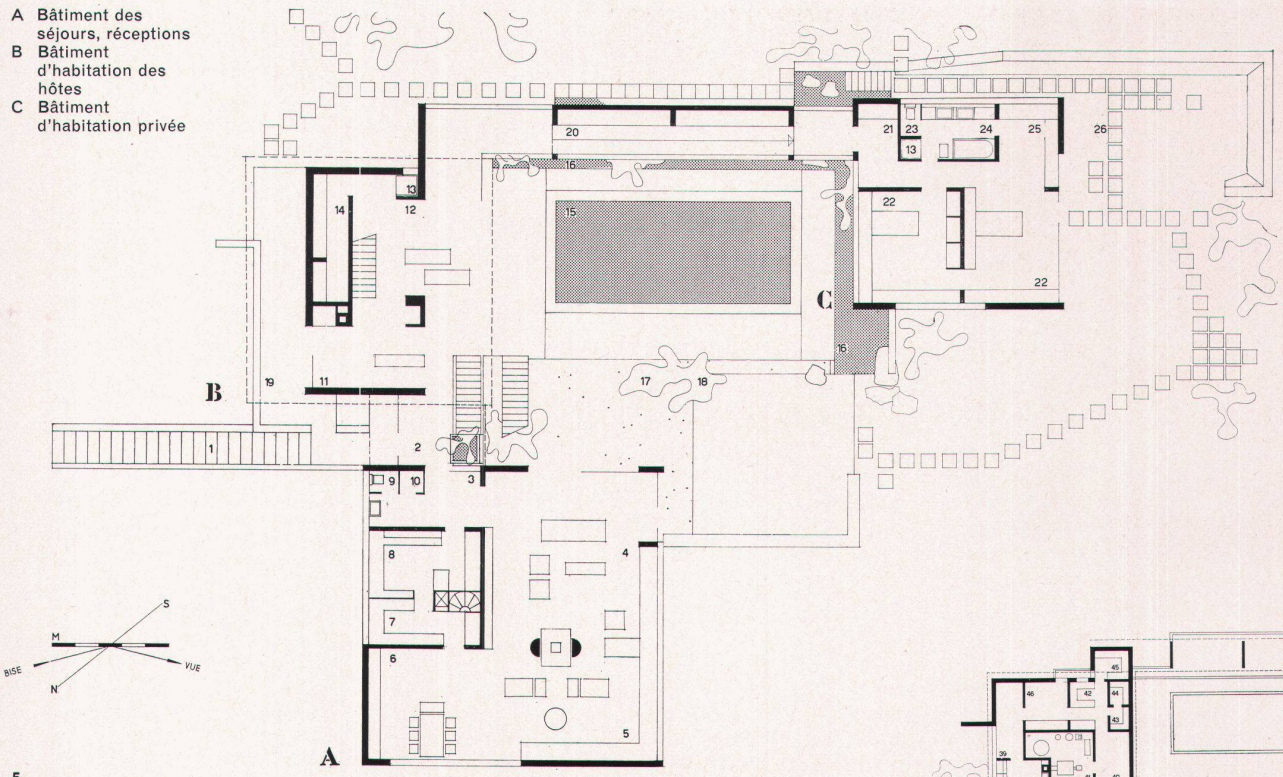
4

1
La villa vue du nord-ouest
Villa von Nordwesten
The villa from the northwest

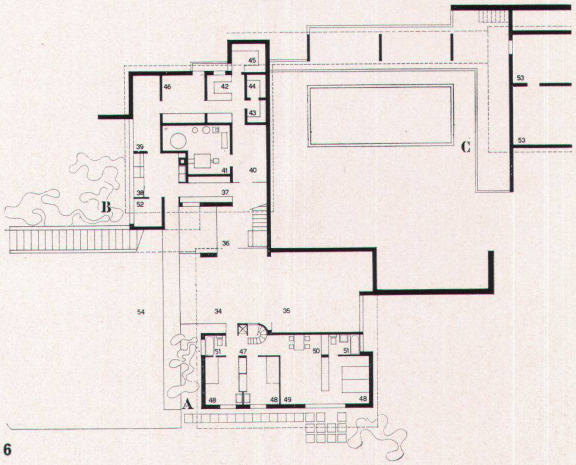
2, 3
Entrée nord
Eingangsseite von Norden
Northern access

3

A Bâtiment des séjours, réceptions
B Bâtiment d'habitation des hôtes
C Bâtiment d'habitation privée



5



6

7

4, 5
Etage et rez-de-chaussée
Obergeschoß und Erdgeschoß 1 : 300
Upper floor and groundfloor

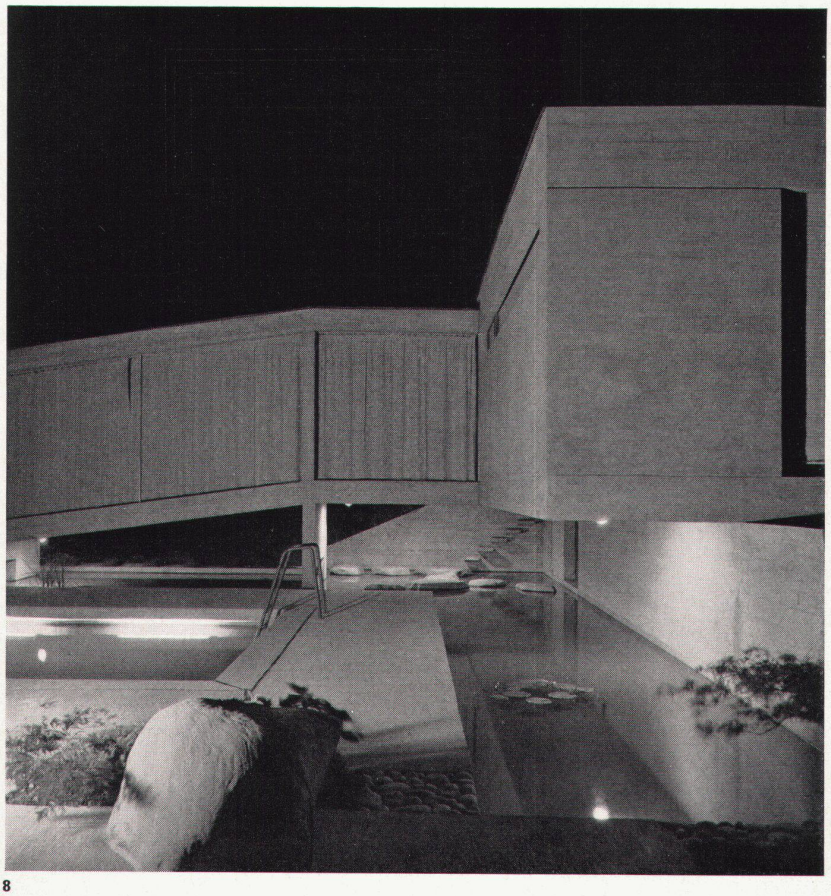
6
Sous-sol 1 : 500
Untergeschoß
Basement floor

7
Le patio vu du hall d'entrée
Blick aus Eingangshalle in Patio
View from entrance hall into patio

Rez-de-chaussée
1 Rampe-escalier d'accès
2 Hall d'entrée supérieur
3 Hall-vestiaire
4 Séjour
5 Fumoir
6 Salle à manger
7 Office
8 Cuisine
9 Toilettes
10 Téléphone
11 Bar du hall d'été
12 Hall d'été
13 Douches
14 Réduit
15 Piscine
16 Bassin de plantes aquatiques
17 Patio
18 Terrasse du séjour
19 Terrasse couverte
20 Rampe d'accès
21 Entrée
22 Chambre privée
23 Toilettes
24 Bains
25 Penderie
26 Terrasse privée

Premier étage
27 Chambre des hôtes
28 Bains
29 Toilettes
30 Douches
31 Office monte-plats
32 Barbecue sur terrasse dallée
33 Jardin suspendu

Sous-sol
34 Stationnement abrité
35 Garage
36 Hall d'entrée inférieur
37 Lingerie
38 Buanderie
39 Séchoir
40 Local de nettoyage
41 Chaufferie
42 Cave fruits et légumes
43 Cave à vins rouges
44 Cave à vins blancs
45 Garde-manger
46 Dépôt
47 Entrée logement du personnel
48 Chambre
49 Séjour
50 Cuisinette
51 Bains
52 Réduit du jardinier
53 Vide d'aération
54 Place d'accès et stationnement



8

8
Patio et rampe-escalier conduisant aux chambres (photo nocturne)
Patio mit Rampe zu Schlaftrakt bei Nacht
Patio with ramp leading to bedroom wing by night

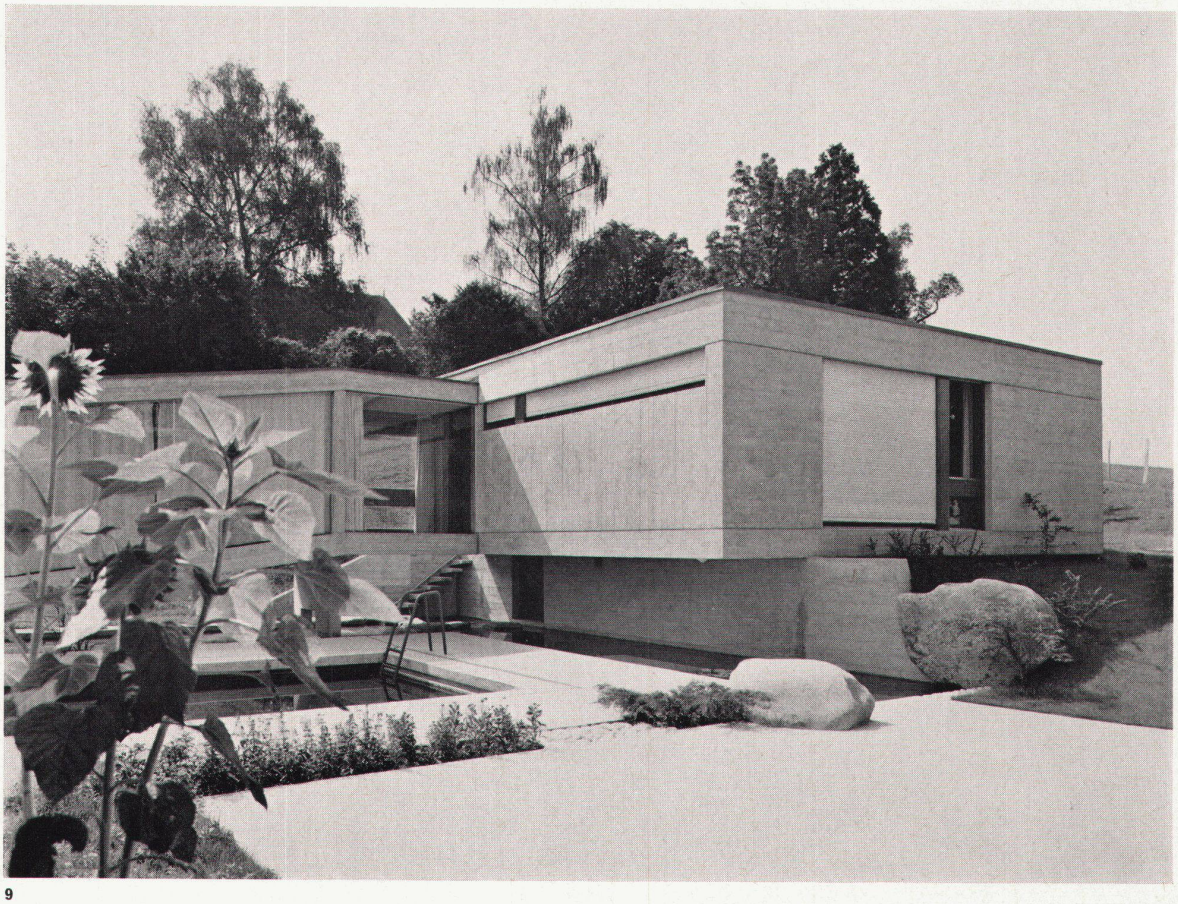
9
Patio et bâtiment des hôtes, vus du nord
Patio und Schlaftrakt von Norden
Patio and bedroom wing as seen from the north

10
Face nord-est
Nordostseite
Notheast side

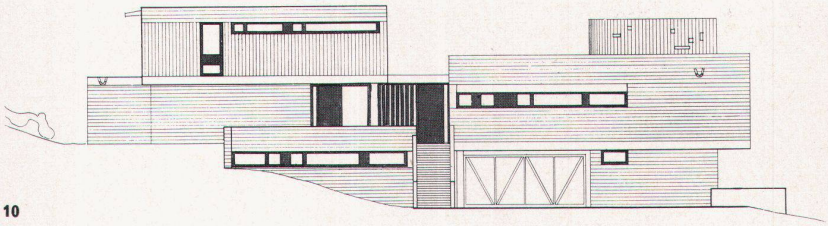
11
Face nord-ouest
Nordwestseite
Northwest side

12
Détail de la pièce d'eau du patio
Detail des Teiches im Patio
Detail of patio pond

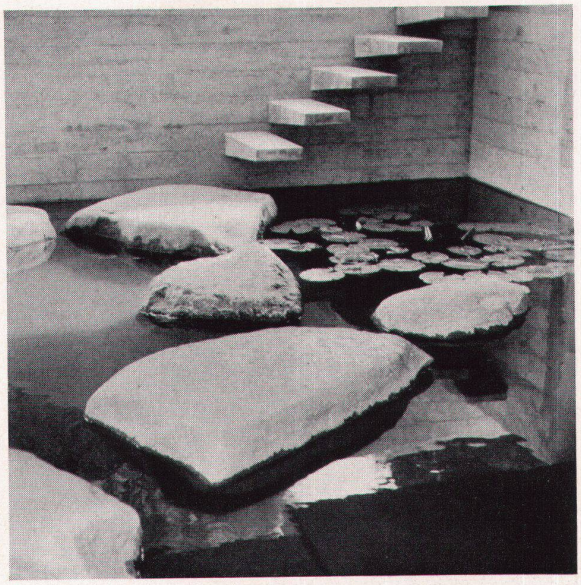
13
Patio et piscine vus de l'ouest
Patio mit Schwimmbassin von Westen
Patio with swimming pool as seen from the west



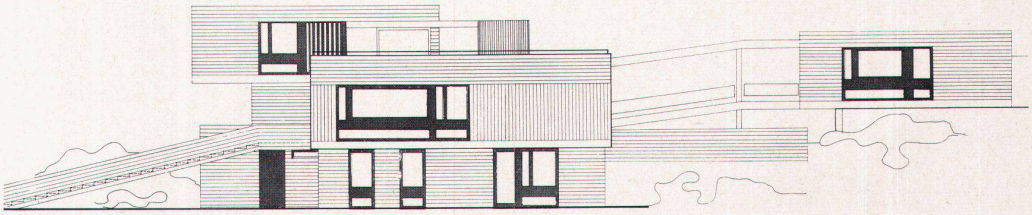
9



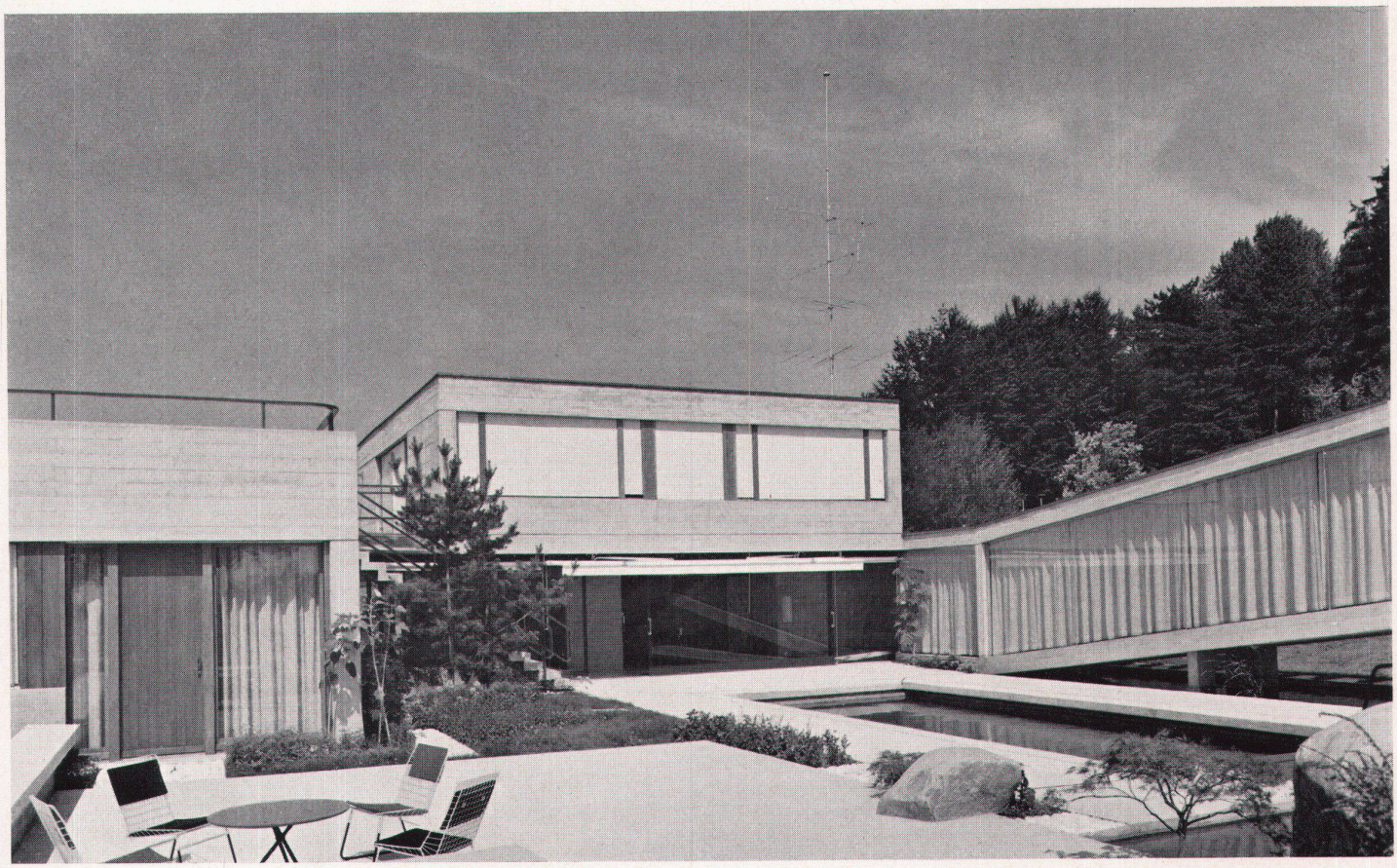
10



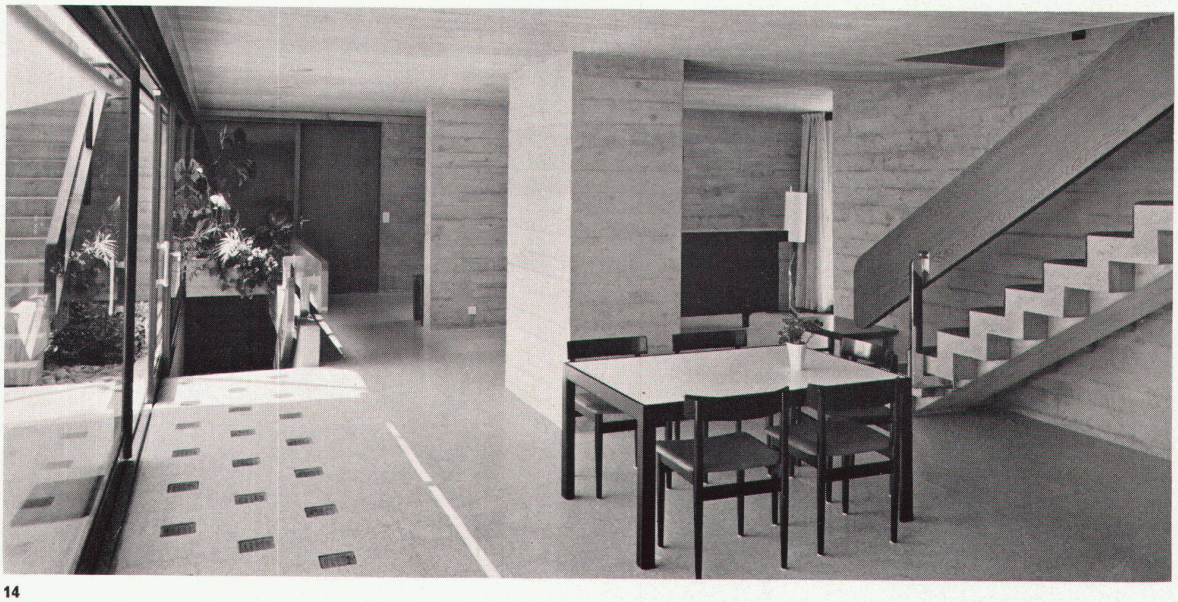
12



11



13



14

14
Hall d'entrée
Eingangshalle
Entrance hall

15
Séjour avec cheminée, au fond le coin à manger
Wohnraum mit Cheminée, im Hintergrund Eßplatz
Living-room with fireplace. Dining corner in the background

Photos: 2, 7, 14 G. Klemm, Genf; 15 Stamm & Saxod, Lausanne

15